

CHILDREN'S HOME HEALTHCARE

– Manual para Padres –



HERRAMIENTAS EN LÍNEA

Este manual para padres es un recurso para ayudarlo a cuidar a su niño. Aunque el manual proporciona lo básico, tenemos una gran cantidad de información disponible en nuestro sitio web:

[ChildrensOmaha.org/HomeHealthcare](https://www.childrensomaha.org/HomeHealthcare)

Nuestro objetivo es brindarle a usted y a su niño/a el cuidado, la información y el apoyo que ayudará que su experiencia de atención en el hogar sea agradable.

Gracias por elegir a Children's Home Healthcare.

CONTENIDO

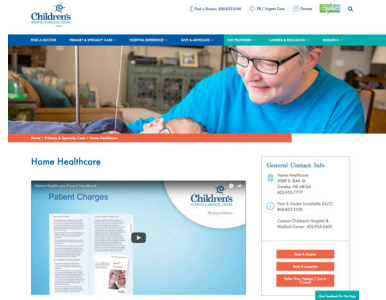
Información con respecto al cuidado de su niño	2
Contactos Importantes.....	2
Agencias de Recursos.....	2
Servicios de Salud en el Hogar.....	3
Horario de Atención y Números de Teléfono.....	4
Planificación de Atención y Comunicación.....	4
Qué hacer si sus servicios son interrumpidos.....	4
Derechos del Paciente.....	5
Transferencia de Atención Y Proceso de Alta.....	7
Derecho a Terminar la Atención, Tratamiento y Servicios.....	8
Derechos del Paciente en Cuanto a Pagos.....	9
Póliza de Pagos y Proceso de Facturación.....	10
Responsabilidades del Paciente.....	10
Quejas, Inquietudes y Agravios	12
Aviso de Privacidad OASIS.....	13
Directiva Anticipada.....	13
Declaración de no Discriminación y Asistencia de Idioma.....	14

INFORMACIÓN CON RESPECTO AL CUIDADO DE SU NIÑO

Gracias por elegir a Children's Home Healthcare, la única agencia de atención en el hogar de la región dedicada exclusivamente al cuidado de niños. Entendemos que el cuidado de su niño/a es su principal enfoque y queremos que obtenga acceso a la gran cantidad de información disponible en el formato que sea más fácil para usted. La información está a su alcance a través de nuestro sitio web:

ChildrensOmaha.org/HomeHealthcare

En nuestro sitio web encontrará enlaces a información sobre los hitos del desarrollo, inmunización y seguridad, alertas sobre productos que han sido retirados del mercado e información importante sobre productos de equipo médico para el hogar. Si su casa no está equipada con una computadora con Internet, por favor, indíquelo al médico que le visita la necesidad de que le proporcionen una copia en papel.



CONTACTOS IMPORTANTES

Children's Home Healthcare
3000 S. 84th Street
Omaha, NE 68124
402-955-7777
800-747-7334

Administrador de Home Healthcare
Joe Heck
3000 S. 84th Street
Omaha, NE 68124
402-955-7777

RESOURCE AGENCIES

Center for Independent Living
League of Human Dignity
5513 Center St.
Omaha, NE 68108
402-595-1256

Aging and Disability Resource Center
Eastern Nebraska Office on Aging
4780 S. 131st St.
Omaha, NE 68137
402-444-6536

Protection and Advocacy Agency
Disability Rights Nebraska
134 South 13th St., Suite 600
Lincoln, NE 68508
402-474-3183

Great Plains Quality Innovation Network (QIN) (CIMRO)
1200 Libra Dr., Suite 102
Lincoln, NE 68512
402-476-1399

SERVICIOS DE SALUD EN EL HOGAR

Children's Home Healthcare ofrece los siguientes servicios para satisfacer las necesidades de su niño/a:

INFUSIÓN EN EL HOGAR: Nuestros farmacéuticos satisfacen las necesidades intravenosas (IV) de su niño/a con la Nutrición Parental Total (TPN), los antibióticos intravenosos y otros medicamentos administrados por vía intravenosa, así como la hidratación intravenosa.

CUIDADO RESPIRATORIO: Nuestros terapeutas respiratorios administran las necesidades respiratorias de su niño, como oxígeno, monitor de apnea, nebulizador, traqueostomía y necesidades de ventilación.

ENFERMERÍA EN EL HOGAR: Las enfermeras realizan visitas a su hogar para monitorear la condición de su niño/a, brindan información sobre el cuidado de su niño/a, recolectan muestras para análisis de laboratorio y administran las necesidades de la línea central, IV, enteral y fototerapia.

SERVICIOS DE ENFERMERÍA PRIVADA: Los servicios de enfermería privada ofrecen atención de enfermería en el hogar para su niño. La enfermera puede proporcionar servicios en el hogar o asistir en la escuela con el niño a través de uno de nuestros contratos con los distritos escolares locales.

SUMINISTROS MÉDIOS EN EL HOGAR: Nuestro personal del almacén puede ayudarlo con el equipo y las necesidades de suministros de su niño, incluyendo los suministros urinarios, de ostomía, respiratorios o enterales y varios otros suministros médicos que su niño pueda necesitar.

Para realizar un pedido de suministros, llame durante horario de atención (de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m.). No podemos procesar pedidos de suministro después del horario de atención. Por favor, notifíquenos por lo menos dos (2) días hábiles antes de que necesite su pedido. Si tiene una necesidad más urgente, puede recoger su pedido de suministros de su niño en nuestra oficina durante el horario de atención. Las solicitudes después del horario de atención para suministros rutina pueden incurrir en una tarifa de servicio de \$30.

También puede enviar sus pedidos por correo electrónico a CHHCintake@ChildrensOmaha.org. Las solicitudes de suministros por correo electrónico se procesan el siguiente día hábil. Asegúrese de incluir el nombre completo y la fecha de nacimiento de su niño en la línea de asunto del correo electrónico y proporcione un número de teléfono para contactarlo con cualquier pregunta.

El día de entrega para su área es: _____

HORARIO DE ATENCIÓN

El horario de atención en la oficina de Children's Home Healthcare es de lunes a Viernes, 8 a.m. a 5 p.m. El servicio de guardia se proporciona para sus necesidades urgentes 24 horas al día, los siete días de la semana. Nuestro número teléfono de 24 horas es 402-955-7777, o para llamadas gratuitas, 800-747-7334.

Nuestro personal de guardia puede tardar hasta 30 minutos en devolverle su llamada, ya que pueden estar con otro paciente.

PLANIFICACIÓN DE ATENCIÓN Y COMUNICACIÓN

Comunicamos las revisiones del plan de atención de su niño o las nuevas órdenes de los médicos utilizando software. El software está disponible para los padres/personas a cargo del cuidado también. Al utilizar el enlace dentro de MyChart/Children's Connect, los padres y personas a cargo del cuidado tienen la capacidad de ver las listas de medicamentos de sus niños, los cambios en las órdenes de los médicos y el horario de visitas al médico. Para obtener información sobre cómo registrarse en Children's Connect, visite ChildrensOmaha.org y busque el enlace de Children's Connect.



QUÉ HACER SI SUS SERVICIOS SON INTERRUPTIDOS

1. Si no tiene electricidad, le recomendamos que se quede con un familiar, amigo o en un refugio local de la Cruz Roja. Para ubicar un refugio de la Cruz Roja cerca de usted, escuche los medios de comunicación (televisión o radio) o llame a 211 para obtener la línea de ayuda de United Way. Cuando se reubiquen, asegúrese de tomar una copia de la información médica de su niño, todos los medicamentos, equipo médico y suministros de su niño. Es importante incluir varios días de suministros cuando estén empacando.
2. Llame a Children's Home Healthcare y díganos a donde se ha reubicado y como comunicarnos con usted. El servicio puede ser interrumpido debido a un desastre natural, clima inclemente o desastres en la comunidad. Durante tales emergencias, debemos trabajar juntos como aliados para garantizar que su niño reciba el nivel de atención necesario. Si tiene una necesidad identificada para su niño durante una emergencia de este tipo, llame a Children's Home Healthcare de inmediato. Si su niño está inestable, llame al Servicio local de Emergencias Médicas (911) para que lo ayude a transportar al centro de atención médica más cercano (hospital). Llévese una copia de la información médica de su niño a la sala de emergencia u hospital para

compartirla con todos los proveedores de atención médica involucrados en la atención de su niño.

DERECHOS DEL PACIENTE

Children's Home Healthcare proporciona al paciente/persona a cargo de los cuidados una notificación por escrito de los derechos del paciente antes de proporcionar atención. Durante la visita de evaluación inicial antes de que comience el tratamiento, cada familia recibe una lista de los Derechos del Paciente. Children's Home Healthcare mantiene documentación que muestra que el padre/ persona a cargo de los cuidados recibió y entendió los derechos del paciente al firmar el recibo del Contrato de Alquiler de Equipo del Cliente del Manual para Padres. El paciente tiene derecho al ejercer sus derechos como paciente de Children's Home Healthcare.

LOS PACIENTES TIENEN EL DERECHO A:

1. Elegir la agencia de salud en el hogar que proporciona su atención;
2. Participar en la planificación de la atención que se proporcionará, según la evaluación integral, y para recibir las instrucciones y la educación adecuadas sobre el plan antes de que se proporcione la atención y cuando se realicen cambios en el plan de atención. Los pacientes/personas a cargo del cuidado tendrán el derecho de participar en la consideración de cuestiones éticas relacionadas con su atención. El paciente/personas a cargo del cuidado tiene derecho a ser informado, con anticipación, sobre la atención que se proporcionará y sobre cualquier cambio en la atención que se proporcionará. Children's Home Healthcare debe informar al paciente con anticipación acerca de las disciplinas que brindaran la atención y la frecuencia de las visitas que se propone brindar. Children's Home Healthcare debe informar al paciente antes de cualquier cambio en el plan de atención antes de que se realice el cambio o cualquier factor que pueda afectar la efectividad del tratamiento;
3. Recibir información sobre su diagnóstico, pronóstico y tratamiento, incluyendo las alternativas a la atención y los riesgos involucrados, en términos que tanto ellos como sus familias o personas designadas pueden entender fácilmente para que puedan dar su consentimiento informado. Recibir información de una manera que el paciente/personas a cargo del cuidado pueda entender para tomar decisiones informadas;
4. Solicitar un intérprete cuando el personal identifique que un paciente o persona cargo de los cuidados no habla inglés, por lo que los derechos del paciente se pueden explicar en un idioma que el paciente/familia entienda. Los servicios de interpretación se proporcionan sin costo. El personal se comunica con el paciente que tiene discapacidad de visión, habla, audición o cognitivos de manera que satisfaga las necesidades del paciente;

5. Conocer los resultados esperados de la atención, incluyendo los objetivos identificados por el paciente y los riesgos y beneficios anticipados de la atención;
6. Recibir información sobre la transferencia del paciente o un plan de alta identificado como se reconoce, en base a la evaluación integral. El alta es apropiada cuando se logra el plan de atención y el médico está de acuerdo en que el paciente ya no necesita los servicios;
7. Privacidad mientras que recibe atención personal de Children's Home Healthcare;
8. Asegurarse de que su seguridad personal no sea infringida cuando el personal este brindado atención y servicio;
9. Tener un manejo adecuado del dolor. El paciente tiene el derecho a recibir una evaluación integral del dolor según lo exija su condición y el alcance del servicio prestado. El paciente, los familiares y las personas a cargo del cuidado reciben educación sobre el dolor y el manejo del dolor como parte de su tratamiento, según corresponda;
10. Participar, ser informado y consentir o rechazar la atención antes y durante el tratamiento, cuando sea apropiado, con respeto a la finalización de todas las evaluaciones, la atención a finalizar, según la evaluación integral, el establecimiento y la revisión del plan de atención, las disciplinas que proporcionarán la atención, la frecuencia de las visitas, los resultados esperados de la atención, incluso los objetivos identificados por el paciente y los riesgos y beneficios anticipados de la atención, y los factores que podrían afectar la efectividad del tratamiento y cualquier cambio en la atención que se proporcionará. Puede rechazar los servicios de atención médica en el hogar o elegir ser transferido o dado de alta dentro de los límites de la ley y ser informado de las posibles consecuencias para la salud de esta acción;
11. El acceso imparcial a la atención, tratamiento o servicios que están médicamente indicados, independientemente de la raza, el color, el credo, el sexo, la edad, la minusvalía/discapacidad, el origen nacional o las fuentes de pago de la atención, según lo exige el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y la Ley de Discriminación por Edad de 1975. Cada paciente tiene derecho a que se respeten sus valores, creencias y preferencias culturales, psicológicas, espirituales y personales. Children's Home Healthcare acomoda el derecho a servicios pastorales y otros servicios espirituales. Children's Home Healthcare ofrece uniformidad de atención a todos los niños que tienen los mismos problemas de salud que reciben servicios. Children's Home Healthcare proporciona acceso a sus servicios de forma no discriminatoria, que responde a las necesidades únicas de los pacientes y sus familias;
12. Ser ingresado para el servicio solo si la agencia tiene la capacidad de brindar atención profesional segura en el nivel de intensidad necesario y en una continuidad razonable de la atención;
13. Confidencialidad de todos los expedientes, comunicaciones e información personal. Los pacientes deben tener el derecho de revisar todos los expedientes de salud que les pertenecen, a menos que el médico del niño lo haya contraindicado médicamente en el expediente clínico;
14. Revisar todos los expedientes de salud correspondientes a ellos, a menos que el médico haya documentado lo contrario en el registro médico;
15. Estar completamente informado de la póliza de la agencia y los cargos por los servicios, incluso la elegibilidad para el reembolso de terceros, antes de recibir atención
16. Estar libre de abuso verbal, mental, sexual y físico, incluyendo lesiones de origen desconocido, negligencia y apropiación indebida de bienes
17. Tratar al paciente de manera digna y respetuosa. Que su propiedad sea tratada con dignidad y respeto
18. Tener disponible información sobre directivas médicas avanzadas (Esta información está ubicada en la página 13)

TRANSFERENCIA DE ATENCIÓN Y PROCESO DE ALTA

El personal de Children's Home Healthcare ayuda a los padres/ personas a cargo del cuidado en caso de que surja la necesidad de transferir la atención del paciente a otra organización. Los padres/ personas a cargo del cuidado y el departamento afectado trabajan para asegurar que se identifiquen las organizaciones apropiadas, que la información se comparta con los padres/ personas a cargo del cuidado y una vez que los padres/ personas a cargo del cuidado eligen la nueva organización, Children's Home Healthcare ayuda con una transición segura y sin problemas de transferencia de atención.

PROCESO DE ALTA

Cuando el médico que realiza el pedido identifica que su niño está listo para ser dado de alta, el médico que lo solicita contacta a Children's Home Healthcare. Un clínico de Children's Home Healthcare se comunica con el padre/ persona a cargo del cuidado para notificarle la inminente alta. Se escribe una carta de alta y se envía por correo a los padres. Se ofrecen recursos comunitarios. La información del paciente con respecto a las listas de medicamentos, los planes de atención y las órdenes actuales de los médicos se mantiene en Children's Connect.



DERECHO A TERMINAR LA ATENCIÓN, TRATAMIENTO Y SERVICIOS

1. El paciente tiene derecho a terminar la atención, el tratamiento y los servicios en cualquier momento sin recurso, en cuanto se notifique a Children's Home Healthcare.
2. El paciente tiene derecho a recibir una explicación tanto oral como escrita de Children's Home Healthcare con respecto a la terminación si los servicios se terminan por cualquier motivo que no sea el alta. Los pacientes deben recibir un aviso de al menos 30 días antes de la terminación de los servicios. Cuando un paciente es dado de alta por orden escrita por el médico, no se requiere un aviso de 30 días.
3. No se requiere un aviso de 30 días cuando los servicios del paciente se terminan debido a un entorno de atención inseguro en el hogar del paciente, el paciente o el padre/la persona a cargo de los cuidados no cumple con el plan de atención o no paga los servicios rendidos.
4. Si y cuando Children's Home Healthcare ya no puede satisfacer las necesidades del paciente en función de la agudeza del paciente, Children's Home Healthcare debe organizar la transferencia segura de la atención.
5. Si el comportamiento del paciente (u otras personas en el hogar del paciente) es perjudicial, abusivo o no coopera en la medida en que la prestación de atención al paciente o la capacidad para operar de manera efectiva se vea seriamente afectada.
6. El paciente o el pagador ya no paga por los servicios prestados por Children's Home Healthcare.
7. Children's Home Healthcare también puede rescindir nuestro acuerdo con el paciente/persona a cargo del cuidado. Trabajamos con la familia para encontrar otra agencia que brinde tratamiento y servicios de atención. Una vez que el padre/persona a cargo del cuidado elige el nuevo proveedor, Children's Home Healthcare proporcionará información sobre el paciente según lo solicite el padre/ persona a cargo del cuidado.
8. El paciente/persona a cargo del cuidado es responsable de la devolución de cualquier equipo dentro de las dos semanas posteriores a la terminación, o se pueden cobrar cargos adicionales por el alquiler o la compra del equipo.



DERECHOS DEL PACIENTE CON RESPECTO AL PAGO

Los pacientes/las familias tienen el derecho de ser informados, antes de que se inicie la atención de la medida, en que se puede esperar el pago de los servicios de Medicare, Medicaid u otras fuentes, y la medida en que se puede requerir el pago del paciente. Antes de iniciar el cuidado, Children's Home Healthcare debe informar al paciente, oralmente y por escrito, sobre:

- La medida en que se puede esperar el pago de Medicare, Medicaid o cualquier otro programa financiado con fondos federales o asistido conocido por Children's Home Healthcare.
- Los cargos por servicios que no están cubiertos por Medicare, Medicaid o cualquier otro programa o programa financiado con fondos federales.
- Los cargos que el paciente/familia deba pagar.
- Cualquier cambio en los cargos por los servicios prestados cuando se producen. Children's Home Healthcare debe informar al paciente sobre estos cambios oralmente y por escrito lo antes posible, pero a más tardar 30 días calendario después de la fecha en que Children's Home Healthcare se entera de un cambio.

PÓLIZA DE PAGOS Y PROCESO DE FACTURACIÓN

Si tiene seguro médico, Children's Home Healthcare puede presentar sus reclamos de seguro por cargos de servicio una vez que obtengamos una asignación de beneficios de usted. Usted acepta la asignación de beneficios al firmar el formulario de acuerdo de alquiler de equipos del cliente o un boleto de entrega. Si el seguro de su niño es Medicaid, los estados de cuenta mensuales de rutina no se envían por correo a la familia. Si tiene seguro privado, recibirá un estado de cuenta mensual por la cantidad que el seguro no pague. Esta cantidad se paga cada mes. Aceptamos efectivo, cheque, Visa o MasterCard. Si tiene alguna pregunta sobre la facturación, llame al 402-955-7777 y pida hablar con un representante de la cuenta del paciente. Si no puede pagar su cuenta por completo al recibir su estado de cuenta, le pedimos que se comunique con nuestro departamento de servicios al paciente para hacer los arreglos de pago. Las cuentas se consideran delincuentes 60 días después de la fecha de servicio.

SEGURO

Aunque los pacientes tienen seguro y beneficios médicos, el contrato de seguro es entre la parte responsable asegurada y la compañía de seguros; por lo tanto, el pago puntual de nuestros honorarios sigue siendo responsabilidad personal de la parte responsable asegurada. Es su responsabilidad reportar cualquier cambio en la cobertura del seguro de inmediato a Children's Home Healthcare.

PÓLIZA DE CRÉDITO

De acuerdo con las leyes federales y estatales y para garantizar la integridad y calidad de nuestros productos y servicios, no podemos aceptar devoluciones de productos para obtener crédito.

RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

Los pacientes y las familias también comparten una responsabilidad en la atención que su niño/a recibe de Children's Home Healthcare. Entre esas responsabilidades están las siguientes:

- Proporcionar información precisa y completa sobre historial médico, alergias, medicamentos, enfermedades transmisibles y otros asuntos de salud, incluidos los cambios en esta información.
- Proporcionar información precisa y completa sobre nombres, direcciones, números de teléfono e información de seguros, incluso los cambios en esta información.
- Informar a Children's Home Healthcare de cualquier cambio en el estado de empleo, seguro y dirección o números de teléfono.

- Participar en las decisiones de atención con el equipo de atención médica para garantizar el mejor resultado posible. Los pacientes/padres/personas a cargo del cuidado deben participar en la atención haciendo preguntas y expresando preocupaciones.
- Informar al equipo de atención médica si el paciente/padre/persona a cargo del cuidado no entiende o no puede seguir las instrucciones de atención médica.
- Tratar al personal de atención médica de Children's Home Healthcare con cortesía y cooperación.
- Cuidar adecuadamente el equipo médico rentado y notifique a Children's Home Healthcare cuando ya no necesite el equipo alquilado. El equipo debe ser devuelto en las mismas condiciones en que se recibió. Children's Home Healthcare puede solicitar el pago por cualquier daño causado al equipo mientras está bajo el cuidado del paciente/familia.
- Permitir que Children's Home Healthcare tenga derecho a inspeccionar el equipo con una notificación razonable al usuario.
- Notificar inmediatamente a Children's Home Healthcare de cualquier mal funcionamiento o anomalía en el equipo, cambio de residencia mientras se usa el equipo y cualquier hospitalización.

PACIENTES/FAMILIAS:

- Permanecer bajo la atención de un médico mientras reciben servicios de atención en el hogar, y notificarán a Children's Home Healthcare cuando cambien de médico.
- Deberá cooperar con la agencia, el médico y el personal mediante al cumplimiento de la terapia acordada.
- Deberá aceptar la responsabilidad de negarse a recibir atención.
- Ser financieramente responsables de todos los cargos incurridos ya sea que sean pagados por el seguro o no.
- Ser responsables de informar cualquier cambio inesperado en la condición del paciente a su médico.
- Deberá notificar a Children's Home Healthcare si no van a estar en casa para una visita o turno programado previamente o si están cancelando una próxima visita o turno.

QUEJAS, INQUIETUDES Y AGRAVIOS

Los pacientes/designados tienen derecho a expresar quejas, reclamos y sugerir un cambio en el servicio o el personal sin temor a represalias o discriminación. Las quejas hechas por el paciente/designado recibida por la agencia de salud en el hogar con respecto a la atención del tratamiento deben ser investigadas. La agencia debe documentar tanto la existencia como la resolución de la queja. El paciente/persona designada debe ser informado del resultado/resolución de la queja/reclamo.

¡Nuestro objetivo es brindarle los mejores servicios posibles! Para hacerlo, necesitamos su opinión. Si no cumplimos con todas sus expectativas con el servicio brindado, por favor, llame a cualquier gerente al 402-955-7777 y hable sobre la situación. Nuestros pacientes/familias tienen derecho a ser informados sobre la disponibilidad de la línea directa gratuita de "Medicare Home Health," las 24 horas del día, 800-245-5832. Esta línea directa de salud en el hogar está disponible para el público y les permite a los clientes expresar sus quejas o hacer preguntas sobre los proveedores locales. Otra vía es que los padres/personas a cargo del cuidado informen cualquier inquietud de seguridad o calidad de la atención a la Comisión Conjunta llamando al 800-994-6610. Aunque las dos últimas opciones siempre están disponibles, por favor, considere llamar a Children's Home Healthcare y pedirle al administrador o gerente del departamento que atiende a su niño/a para hablar sobre su problema o inquietud. Apreciamos la oportunidad de trabajar con usted para encontrar una solución aceptable para su problema.

¡HABLE!

Si desea una copia del folleto de ¡Hable! consulte a su proveedor de atención médica al hogar.



AVISO DE PRIVACIDAD OASIS

Children's Home Healthcare tiene un aviso de privacidad OASIS para padres/personas a cargo del cuidado para pacientes mayores de 18 años. Además, hay criterios de evaluación que se comparten con el estado. El aviso de privacidad de OASIS solo se aplica a las evaluaciones de pacientes que se comparten con el estado. Los pacientes de OASIS tienen derecho a:

1. Ser informado de que la información de OASIS se recopila y el propósito de la recopilación;
2. Mantener la información confidencial y segura;
3. Ser informado de que la información de OASIS no se divulga, excepto para un propósito legítimo permitido por la Ley Federal de Privacidad;
4. Negarse a responder preguntas;
5. Ver, revisar y solicitar cambios en su evaluación.

DIRECTIVAS AVANZADAS

En Nebraska, los adultos que son capaces de tomar decisiones de atención médica generalmente tienen el derecho de decir sí o no al tratamiento médico. Como resultado, usted tiene el derecho de preparar un documento conocido como una Directiva Avanzada. El documento indica de antemano qué tipo de tratamiento desea o no desea en condiciones médicas especiales y graves, condiciones que le impedirían decirle a su médico cómo desea ser tratado. Esta Directiva Avanzada se aplica a un pequeño porcentaje de los niños que atendemos. Para obtener más información sobre las Directivas Avanzadas, visite ChildrensOmaha.org/HomeHealthcare y haga clic en el folleto "Directivas Avanzadas" o pídale una copia a su médico.

Si usted es padre/persona a cargo del cuidado de un niño con una condición que amenaza la vida, puede consultar al médico de su niño/a para obtener instrucciones específicas en caso de que su niño/a deje de respirar o no tenga un latido cardíaco. Este tipo de directiva se denomina "Directiva de reanimación" y no debe confundirse con Directivas Avanzadas. Las Directivas Avanzadas están destinadas a un adulto que toma decisiones sobre sí mismo, no a un padre/persona a cargo del cuidado que decide sobre las "Directiva de reanimación" para su niño/a.

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN Y ASISTENCIA DE IDIOMA

Children’s Home Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Children’s no excluye a las personas ni la trata de manera diferente debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Children’s ofrece acceso gratuito a ayudas y servicios auxiliares a personas con discapacidades para comunicarse de manera efectiva con nosotros, tales como:

- Intérpretes calificados en lenguaje de señas
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

Children’s también brinda servicios gratuitos de idiomas a personas cuyo idioma principal no es el inglés, como por ejemplo:

- Intérpretes calificados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con los Servicios de Interpretación para niños al 402-955-5417.

Si cree que Children’s no ha brindado estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo ante: Bart Sturdy, Oficial de Cumplimiento/Oficial de Privacidad, 8200 Dodge St., Omaha, NE 68114, 402-955-4122, por fax (402-955 4100), o por correo electrónico (bsturdy@ChildrensOmaha.org). Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, Bart Sturdy, Oficial de Cumplimiento/Oficial de Privacidad, está disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civiles, electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o por teléfono al: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 Los formularios de quejas están disponibles en: www.hhs.gov/ocr/office/file

INTÉRPRETES DISPONIBLES

Usted tiene acceso a los servicios de interpretación 24/7 sin costo personal para usted.

Esta tabla incluye los idiomas que se hablan comúnmente en su comunidad, hay idiomas adicionales disponibles.

Spanish		Vietnamese	
<i>Spanish</i> Español	¿Habla español? Le proporcionaremos un intérprete sin costo alguno para usted.	<i>Vietnamese</i> Tiếng Việt	Quý vị nói được tiếng Việt không? Chúng tôi sẽ cung cấp một thông dịch viên miễn phí cho quý vị.
Mandarin		Arabic	
<i>Mandarin</i> 中文	您讲国语吗? 我们将免费为您提供翻译。	<i>Arabic</i> اللغة العربية	هل تتحدث اللغة العربية؟ سوف نوفر لك مترجماً فوراً بدون أي تكلفة عليك.
Karen		French	
<i>Karen</i> ကဏ္ဍီ	နကဏ္ဍီ ကဏ္ဍီနိုဘဏ္ဍီမိ. ပတဟုဏ္ဍီနု ဟုကဏ္ဍီကဏ္ဍီဘဏ္ဍီ လာကဏ္ဍီနုနုဟုဏ္ဍီဘဏ္ဍီလဲလဲ နကဏ္ဍီဆဲဆဲနုဘဏ္ဍီနုဘဏ္ဍီလဲ.	<i>French</i> Français	Parlez-vous français? Nous vous fournissons gratuitement un interprète.
Cushite		German	
<i>Cushite</i>	'Afaan Oromo ni dubbattaa? Baasil dhuunfaakee tokko malee turjumaana siif dhiyeessina.'	<i>German</i> Deutsch	Sprechen Sie Deutsch? Wir stellen Ihnen unentgeltlich einen Dolmetscher zur Verfügung.
Korean		Nepali	
<i>Korean</i> 한국어	한국어를 사용하십니까? 무료로 통역 서비스를 제공해 드리겠습니다.	<i>Nepali</i> नेपाली	तपाईं नेपाली बोल्नुहुन्छ? हामी तपाईंको लागि नि:शुल्क रूपमा दोभाषे उपलब्ध गराउने छौं।
Russian		Lao	
<i>Russian</i> Русский	Вы говорите по-русски? Мы абсолютно бесплатно предоставим вам переводчика.	<i>Lao</i> ພາສາລາວ	ເຈົ້າເວົ້າພາສາລາວບໍ່? ພວກເຮົາຈະຈັດໃຫ້ແປພາສາໄທໂດຍທີ່ບໍ່ມີຄ່າຕ້ອງເສຍຕາ.
Kurdish		Farsi	
<i>Kurdish</i> کوردی	به کوردی دجوینیت؟ بئمه وهرگرت بۆ دستگیر دکمین بهخۆرای. کوردی.	<i>Farsi</i> فارسی	فارسی صحبت می کنید؟ یک مترجم شفاهی رایگان در اختیار شما قرار خواهیم داد. فارسی
Japanese		American Sign Language (ASL)	
<i>Japanese</i> 日本語	日本語を話しますか？ 個人的な負担なしで通訳を提供致します。		

MISIÓN

Mejorar la vida de cada niño.

Para más información sobre Children's
Home Healthcare escanee el código QR
con su teléfono o llame al 402-955-7777.



3000 S. 84th Street
Omaha, NE 68124
402-955-7777
800-747-7334

ChildrensOmaha.org/HomeHealthcare